

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **35 (1988)**

Heft 11-12

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

to del numero degli istruttori presso l'Ufficio federale della protezione civile dagli attuali 54 ad almeno 74. Degli attuali 54 posti di istruttore, 28 sono stati creati con trasferimenti da altri posti dell'ufficio e del dipartimento. Altri spostamenti non sono più possibili nella misura necessaria. Per consolidare questa richiesta di personale, il DFGP ha avviato un'inchiesta organizzativa dell'UFPC di cui è stato incaricato l'Ufficio federale dell'organizzazione.

Per quanto concerne l'istruzione di protezione civile nei cantoni e nei comuni, oggi, data la carenza di istruttori in molti luoghi, non è ancora possibile

occupare tutte le funzioni di quadri vacanti con candidati istruiti. L'esigenza minima è quella che in futuro tutti i posti lasciati liberi per pensionamenti vengano occupati solo con candidati da istruire regolarmente. In tal caso occorre prendere in considerazione la possibilità di corsi d'istruzione abbreviati, in particolare per ex-quadri e specialisti dell'esercito, dei pompieri, ecc. Questo, e il miglioramento degli esercizi che devono essere eseguiti dai comuni, i quali sono spesso oggetto di reclami giustificati, presuppongono un numero sufficiente di istruttori di protezione civile. Secondo il giudizio dell'UFPC, il numero degli istruttori a titolo princi-

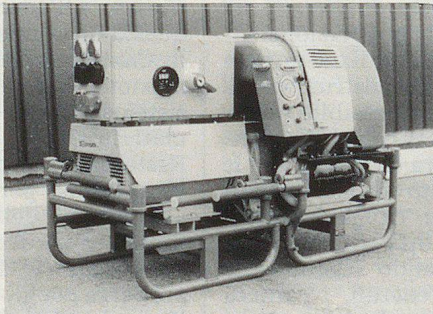
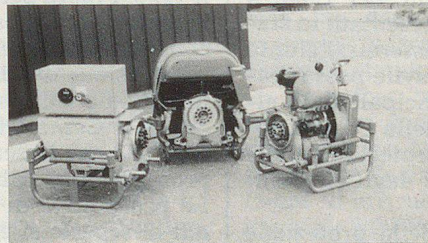
pale impiegati dai cantoni e dai comuni – oggi di 330 circa – dovrebbe essere aumentato a circa 550. Ciò corrisponderebbe ad una regola (da raggiungere) di un istruttore a titolo principale per circa 10 000 abitanti. Là dove esiste un contingente di esperti istruttori a titolo accessorio, è certamente possibile diminuire il numero degli istruttori a titolo principale. A medio e lungo termine la disponibilità dei datori di lavoro a dispensare i loro impiegati per la funzione di istruttore a titolo accessorio, dovrebbe però diminuire progressivamente. ▲

## DOSATA AG Notstromanlagen

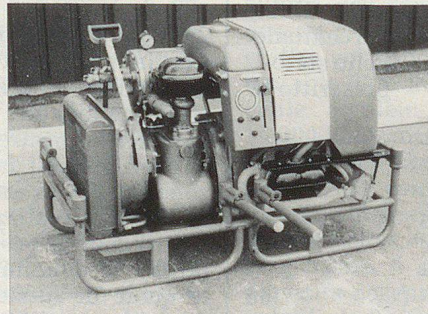
Postfach 50, CH-8910 Affoltern a/A, Telefon 01 761 45 41

### VW Geno 87

**Das kostengünstigste  
Notstrom-Aggregat für den  
Katastrophen-Einsatz in  
Kombination mit dem  
Kompressor 69**



als Notstromanlage



als Kompressoraggregat

#### Beschreibung / Lieferumfang (Grundausrüstung)

Die Stromerzeugungseinheit, VW Geno 87, besteht aus einem Drehstrom-Synchron-Generator mit aufgebautem Schaltkasten in welchem ein Spezialspannungsregler, ein Hauptschalter mit dem notwendigen Generator-Schutz, ein V-A-F Digital-Instrument und eine Abgangssteckdose eingebaut sind. Generator und Schaltschrank sind auf einem Rohrrahmen gelagert. Über ein Anschlussgehäuse wird das Aggregat an die Antriebseinheit – VW Motor-, wie der Kompressor 69, angebaut. Der Transport erfolgt mit dem vorhandenen 2-Rad-Anhänger.

#### Technische Daten

Elektrische Leistung: nach VDMA bei $\cos.\phi$ 0,8	30 kVA / 24 kW
Spannung: 3 Phasen mit 0-Leiter	400 / 230 Volt
Spannungskonstanz: Im gesamten Leistungs- und Frequenzbereich	+ / - 2 %
Frequenz: Je nach Belastung	50–56 Hz
Gewicht:	ca. 200 kg

#### Zubehör

- Zusatzausrüstungen im Schaltkasten
- Satellitenstation mit Kabeltrommel
- Kabel zur Einspeisung von Anlagen und Hauptverteiler